



**GEVA**  
Partner von



**MITSUBISHI  
ELECTRIC**

## **Der neue deckenmontierte SCARA Roboter von Mitsubishi Electric ...**

**ist eine hochleistungsfähige und kosteneffiziente Lösung, um die  
Durchsatzrate in kritischen Fertigungslinien zu steigern.**

Lesen Sie weiter auf Seite 2 oder unter

**www.geva.at**

Liebe GEVA-Kunden  
und technews-Leser!



**Mit Weitblick und  
gesundem Optimismus  
ins Jahr 2011!**

Ein positives Jahr verglichen mit 2009 liegt hinter uns. Wir sagen allen, die uns auch im letzten Jahr ihr Vertrauen geschenkt und erfolgreich mit uns zusammengearbeitet haben, ein herzliches Dankeschön.

Wir freuen uns darauf, die gemeinsame Arbeit mit Ihnen fair und partnerschaftlich fortzusetzen.

Es mehren sich die Zeichen einer nachhaltigen wirtschaftlichen Erholung. Gerade in dieser Phase ist es wichtig innovative Produkte auf den Markt zu bringen, um mit Ihnen gemeinsam, die Wachstumserwartungen erfüllen zu können.

Mit den Produkten aus den Bereichen **Photovoltaik**, den neuentwickelten **deckenmontierten SCARA Roboter** von Mitsubishi Electric, oder die neue Produktserie **Industrie PC** von Beijer werden wir unsere ehrgeizigen Ziele für das Jahr 2011 realisieren.

Wie im vergangenen Jahr möchten wir sie auch heuer wieder mit **Top Angeboten überraschen!**

- ▲ **Elektrisches 2-Achsen-Set von IAI**
- ▲ **Neue Bedienterminals mit iX Software von Beijer**
- ▲ **Photovoltaikanlagen im Paket von Mitsubishi Electric**

Gerne bietet ihnen unsere **Dienstleistungsabteilung ein Konzept für maßgeschneiderte Systemlösungen an!**

Ihr

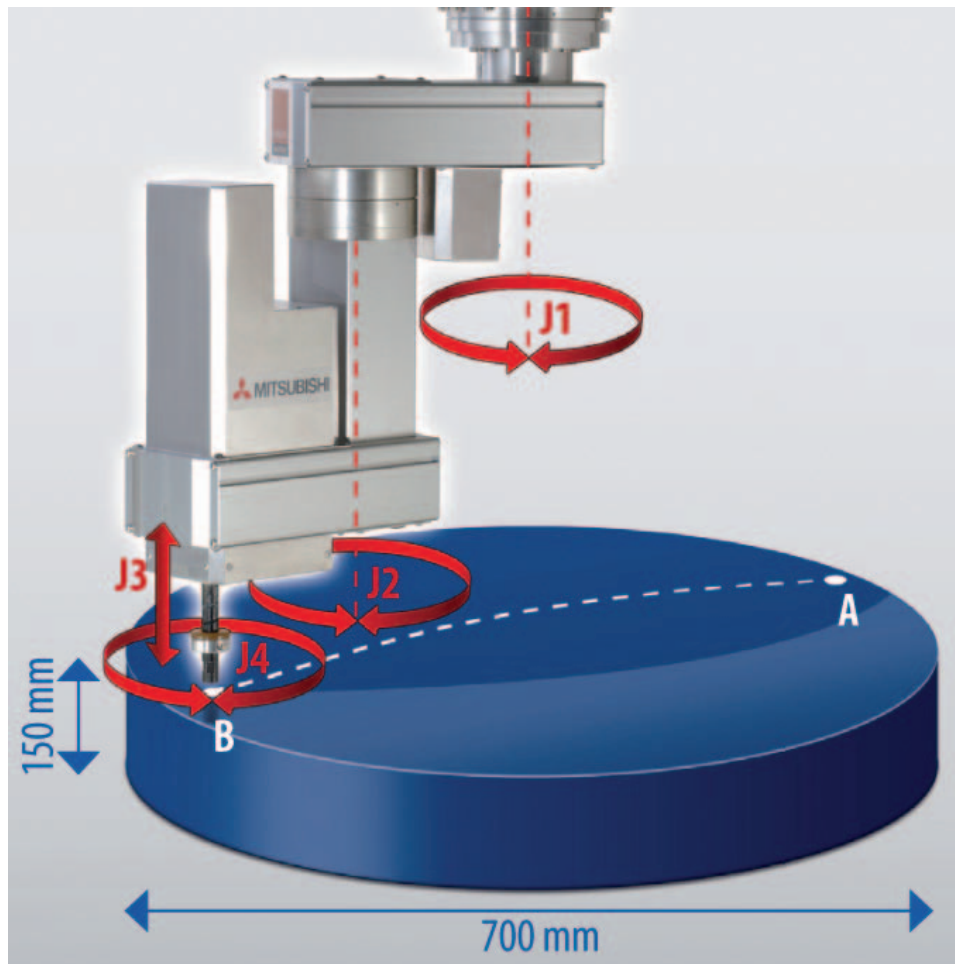
*Martin Schich*

Martin Schich  
und das GEVA-Team

**SCARA Roboter**



**Leistungsfähigkeit  
neu definiert!**



Der neue **deckenmontierten SCARA Roboter** eignet sich vor allem zur **Steigerung der Durchsatzraten in kritischen Fertigungslinien. Der RH-3S kombiniert sehr hohe Geschwindigkeiten mit einem großen Arbeitsraum und kompaktem Design.**

Nein seinem flexiblen Design überzeugt der RH-3S SCARA Roboter durch seine sehr hohen Leistungsfähigkeit. Bei einem Taktzyklus von lediglich 0,32 Sekunden führt der Roboter bis zu drei Pick-and-Place-Bewegungen in einer Sekunde aus.

Die maximale Traglast des kleinen RH-3S liegt bei beachtlichen 3kg. Durch seine Wiederholungsgenauigkeit von  $\pm 0,01\text{mm}$  eignet er sich auch für präziseste Bestückungsaufgaben.

Für die Programmierung des RH-3S kann die iQ Works Software Suite verwendet werden. Diese stellt zusätzlich eine vollständig integrierte Entwicklungssoftware für sämtliche Automatisierungsplattformen des Unternehmens dar: für SPS, Servo-Systeme, Motion Controller, Frequenzumrichter, HMIs, PC-basierte Controller und CNC-Systeme.

**IMPRESSUM**

**GEVA technews Nr. 1\_11, 15. Jahrgang**

Die GEVA technews ist die periodisch erscheinende Kundenzeitschrift der GEVA Elektronik-Handels GmbH, Baden  
Herausgeber: GEVA Elektronik-Handels GmbH,  
Wiener Straße 89, A-2500 Baden

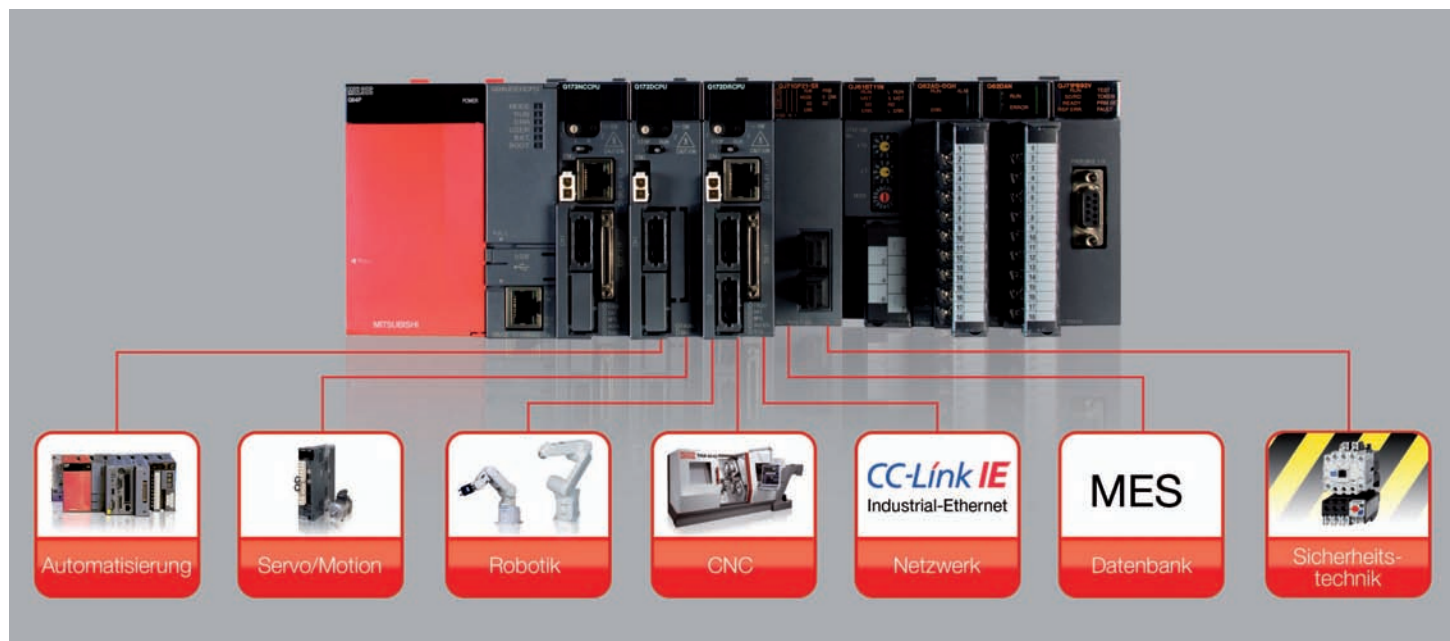
Redaktion: Martin Schich, Tel. +43(2252)85 552  
Fax +43(2252)48 860  
eMail martin.schich@geva.at, www.geva.at  
Gestaltung: dialog-one Direct Marketing GmbH  
www.dialog-one.at

Die GEVA technews und alle angeführten Produkte sind ausschließlich für den gewerblichen Gebrauch bestimmt – alle angegebenen Preise in EURO (wenn nicht anders angegeben) und exkl. MwSt.

iQ Automation Plattform


**MITSUBISHI ELECTRIC**

# Erstmals alle Produktionsprozesse einschließlich Robotik vereint!



**Mit der iQ Automation Plattform von Mitsubishi Electric ist es möglich, Roboter nahtlos in Maschinen-Anlagenkonzepten zu integrieren.**

Mit der iQ Automation Plattform hat Mitsubishi Electric jetzt ein Steuerungskonzept auf den Markt gebracht, das erstmals alle Produktionsprozesse einschließlich Robotik auf einer systemübergreifenden Automatisierungsplattform vereint.

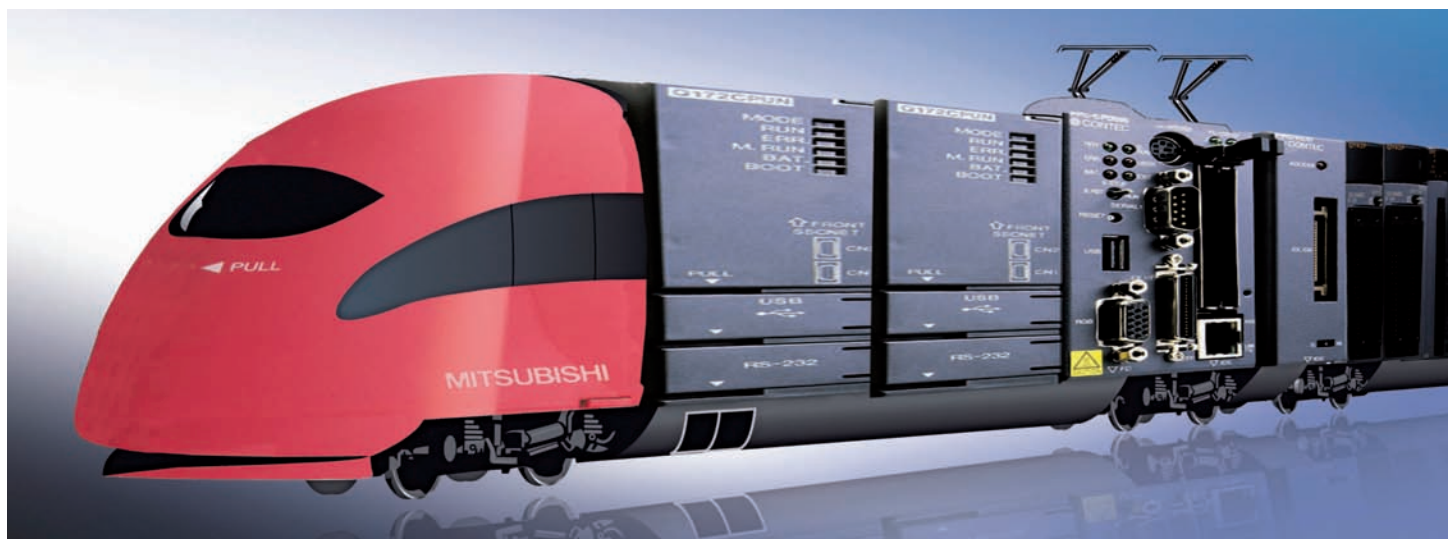
Das integrierte Steuerungskonzept der iQ Automation Plattform basiert auf einer leistungsstarken Multiprozessortechnik, die SPS, Motion Control, CNC- und Roboter-Steuerung umfasst. Im Multi-

prozessorbetrieb teilen sich eine SPS-CPU und bis zu drei weitere, flexibel kombinierbare zentrale Prozessoreinheiten die Steuerungs- und Kommunikationsaufgaben. Wie die anderen Steuerungen wird die Roboter-CPU als intelligentes Modul auf den Baugruppenträger der iQ Automation Plattform gesteckt. Die Kommunikation zwischen den Steuerungen erfolgt über einen gemeinsamen Rückwandbus, der den Daten- und Signalaustausch synchron zu den Berechnungszyklen der Prozessoren mit einer Zykluszeit von nur 0,88 Millisekunden realisiert.

Die Integration der Robotersteuerung in eine Steuerungsplattform, die sowohl die Maschine als auch

den Roboter steuert, bietet erhebliche Anwendungs- und Kostenvorteile. Der schnelle Daten- und Informationsaustausch zwischen den Steuerungen sorgt in der Produktionslinie für eine optimale Synchronisation zwischen Maschine und Roboter.

Einsparungen ergeben sich insbesondere beim Engineering, da die Kommunikation zwischen den Steuerungen über den gemeinsamen Rückwandbus bereits voll in das System integriert ist und der Datentransfer zu ERP-Systemen über die ebenfalls integrierten MES-Funktionen ohne zusätzliche Konfiguration erfolgen kann.



Beijer Electronics

# Die Verbindung zwischen Mensch und Maschine

**Beijer**  
ELECTRONICS

## Was ist iX?

**iX** ist eine richtungsweisende HMI Lösung, bei der die heutigen und zukünftigen Ansprüche an Bediener voll erfüllt werden. Hierbei handelt es sich um ein Software-basiertes HMI Konzept, das Lücken zwischen proprietären Bedienterminals und kostenintensiven SCADA-Lizenzlösungen erschließt.

### iX besticht durch

- ▲ einfache Bedienung
- ▲ umfassende Funktionsvielfalt
- ▲ hohe Flexibilität
- ▲ teure Entwicklungszeit reduziert sich auf ein Minimum
- ▲ vektorbasierte Grafik Framework von Microsoft



## ix Panel TxA/ix Panel TA/ix Panel Pro

Die innovative HMI-Lösung kombiniert leistungsstarke Hardware mit einzigartiger Software und ist für jede Industrieanwendung geeignet.

- ▲ Prozessoren von ARM9 bis Intel Core2Duo
- ▲ Displays von 3" bis 19"
- ▲ ix-Software für 4000 Variablen



## Industrie PC EPC

Leistungsstarke Industrie-PCs für Scara-Visualisierungen. Eine modulare Bauweise garantiert hohe Flexibilität.

- ▲ Prozessoren von Atom Z 530 bis Intel Core2Duo
- ▲ Displays von 7" bis 19"
- ▲ Lüfterlos bis passivgekühlt



## Bedienpanel H Serie

Bedienterminals mit ausgezeichnetem Preis-Leistungsverhältnis für kleinere bis mittlere Anwendungen

- ▲ Prozessor ARM
- ▲ Touch und/oder Folientasten
- ▲ Displays von 3" bis 10,4"



**Fordern Sie unseren neuen  
Produktkatalog an!**

Beijer Electronics

# Zukunftsweisende Industrierechner mit objektorientierter Visualisierung **Aktion!** <sup>iX</sup>

**Beijer**  
ELECTRONICS

## Starterkit iX Panel & iX Panel Pro

### iX Panel T100


**Aktionspreis**  
**€ 2.355,-**

- ▲ iX Panel 10"
- ▲ iX Developer und Handbuch

**Aktionspreis € 2.355,-**

### iX Panel Pro T120


**Aktionspreis**  
**€ 2.515,-**

- ▲ iX Panel Pro 12" C2D DC downgrade (CPU 1,6 GHz, RAM 1 GB, CFC 4 GB, XP embedded)
- ▲ iX Developer und Handbuch

**Aktionspreis € 2.515,-**

### iX Panel Pro T190


**Aktionspreis**  
**€ 3.445,-**

- ▲ iX Panel 19" C2D AC (CPU 2,2 GHz, RAM 2 GB, SSD 64 GB, XP professional MUI)
- ▲ iX Developer und Handbuch

**Aktionspreis € 3.445,-**

## Verfügbare Hardware



#### iX Panel – Keypanel

- ▲ 5.7" 320 x 240
- ▲ 6.5" 640 x 480
- ▲ 10.4" 800 x 600

#### iX Panel – Touchpanel

- ▲ 3.5" 320 x 240
- ▲ 5.7" 320 x 240
- ▲ 6.5" 640 x 480
- ▲ 10.4" 800 x 600
- ▲ 15.0" 1024 x 768

#### iX Panel Pro

- ▲ 12" 800 x 600
- ▲ 15" 1024 x 768
- ▲ 17" 1280 x 1024
- ▲ 19" 1280 x 1024
- ▲ 19" 1280 x 1024 Edelstahl
- ▲ Box PC version

Das Starterkit ist als einmaliges Angebot auf ein Stück pro Kunde limitiert. Das Angebot ist gültig bis 31. 3. 2011.

Weitere Informationen zu den Lauer iX Panels finden Sie auf unserer Startseite:

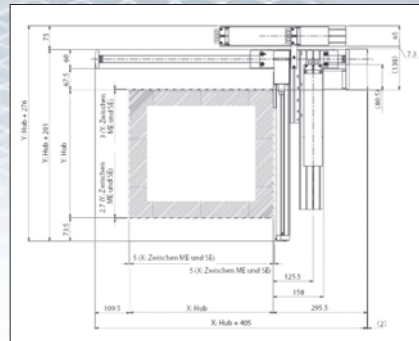
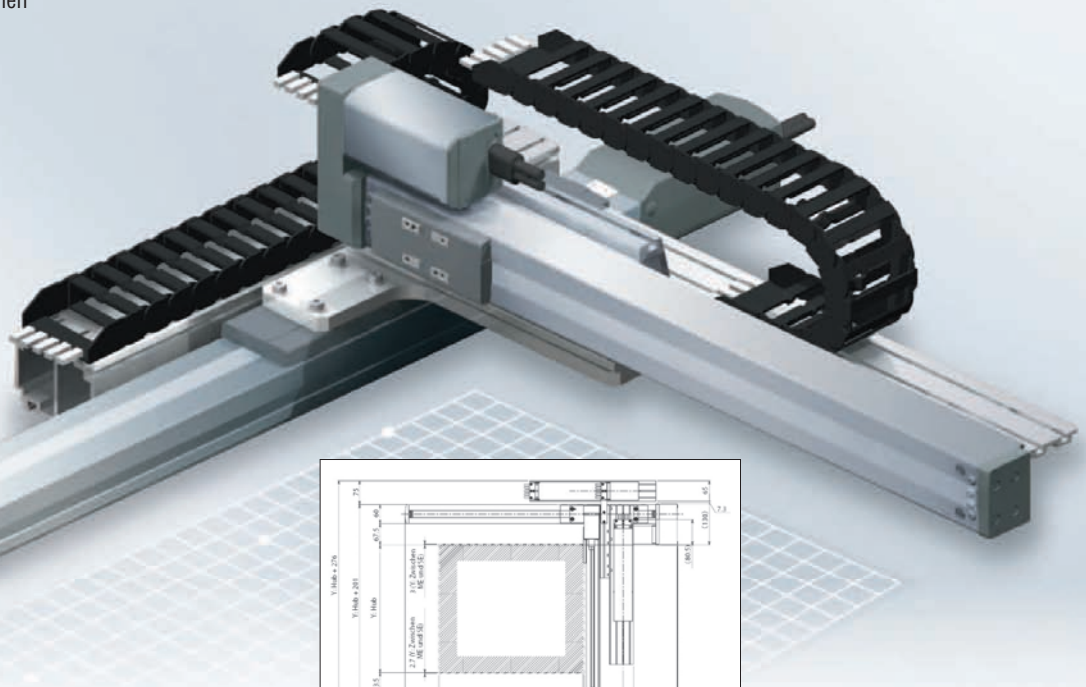
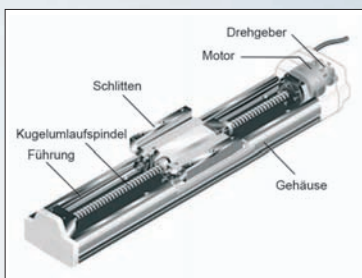
[www.geva.at](http://www.geva.at)

## Im Test: elektrische versus pneumatische Antriebe

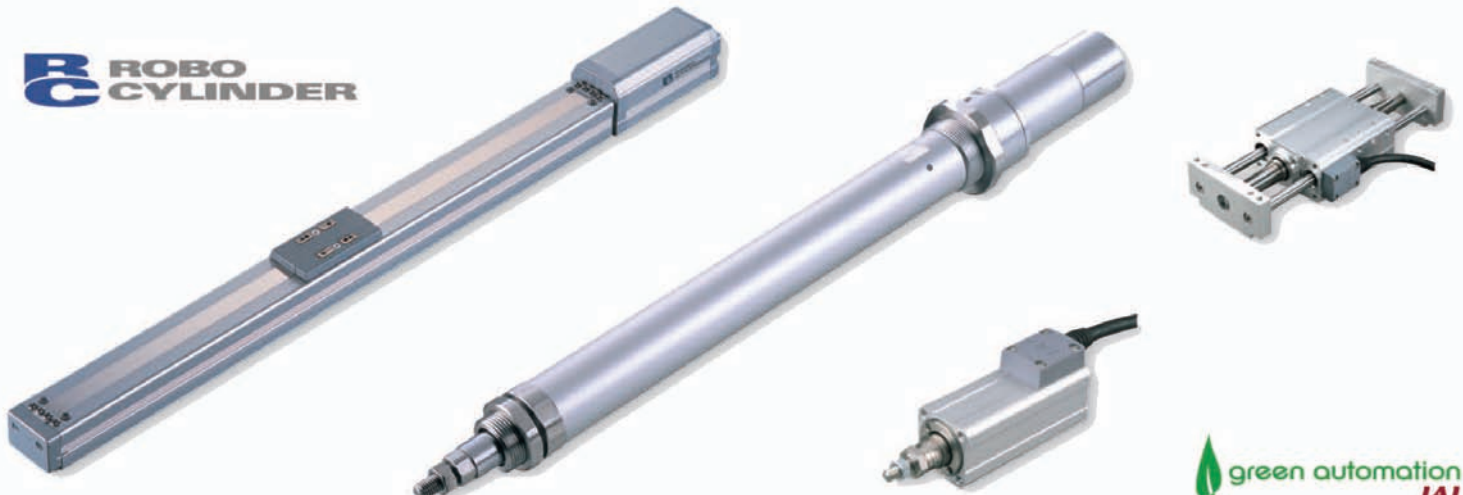
# Vorteile von elektrischen geg Linearantrieben liegen klar a

## Gegenüber Pneumatik-Antrieben bieten elektrische Antriebe eine Vielzahl an Vorteilen:

- ▲ nicht anfällig gegen Lastschwankungen
- ▲ ermöglichen rückenfreies Anfahren und Anhalten
- ▲ einfache Geschwindigkeitsregulierung
- ▲ ansteuern von verschiedensten Positionen
- ▲ höchste Wiederholgenauigkeit
- ▲ Energiekosten senkend



**ROBO  
CYLINDER**



green automation  
IAI



# enüber pneumatischen uf der Hand.

## Für Unternehmer ist einer der wichtigsten Punkte die Senkung der Energiekosten.

Mit dieser Thematik hat sich IAI sehr intensiv beschäftigt und hat einen Vergleichstest aufgestellt. Der Vergleich fand unter identischen Bedingungen mit denselben Parametern statt:

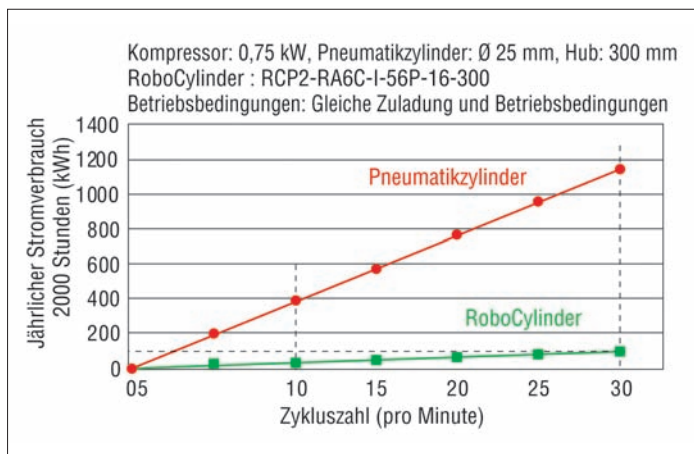
- ▲ Druckhaltezeit
- ▲ Energiekosten pro Einheit
- ▲ Druckluftkosten pro Einheit
- ▲ Geschwindigkeit
- ▲ Zuladung
- ▲ Hublänge
- ▲ Umgebungstemperatur und Betriebsdauer

Leckage-Loch	Jährliche Kosten
● 1/16"	€ 688
● 1/8"	€ 2750
● 1/4"	€ 11000

Die Kosten wurden dabei auf der Basis eines Industriestrompreises von 0,1 Euro pro kWh unter Voraussetzung eines ununterbrochenen Betriebes und eines leistungsfähigen Kompressors berechnet. Dabei stellte sich heraus, dass bereits kleine Undichtheiten erhebliche Kosten verursachen können.

Meist sind es Löcher die nicht größer als ein Nadelstich sind. Diese Undichtheiten können eine nicht zu unterschätzende Ursache für Energieverschwendung in einer industriell genutzten Druckluftanlage sein. In manchen Fällen kann der Verlust bis zu 20-30% der Kompressorleistung betragen. Dadurch steigen oft die Fertigungskosten dramatisch.

Eine Problemlösung hierfür ist der Einsatz von elektrischen Zylindern. Ihr effektiver Wirkungsgrad erreicht 80-90%, während der typische Gesamtwirkungsgrad einer Pneumatikanlage lediglich ca. 10% beträgt.



**Direktbestellung: Telefon 02252/85 552-0  
Fax 02252/48 860 · eMail: office@geva.at**

### AKTION:

# 2-Achsen-Set

## IK2-PXBC1HHD-45I-40I-P1-3L-CT-CT-K

- ▲ Zuladung: .....3 kg
- ▲ Geschwindigkeit: .....X-Achse: 400 mm/s  
.....Y-Achse: 600 mm/s
- ▲ Hub: .....X-Achse: 450 mm  
.....Y-Achse: 400 mm
- ▲ Positioniergenauigkeit: .....+/- 0,02 mm

## Controller: PSEL-C-2-42PI-42PI-PN-2-0

- ▲ max. Anzahl Positionen: .....1500
- ▲ Spannungsversorgung: .....24VDC
- ▲ Steuerungstyp: .....Positionierung-Modus  
.....Programm-Modus

**Programmiersoftware inkl. Kabel: IA-101-X-USB**

Das Angebot ist gültig bis 31. 3. 2011.

**Sensationspreis:**

**€ 3.799,-**

**AKTION:**

**MITSUBISHI ELECTRIC**

# Solaranlagen im Paket

Nutzen Sie die Vorteile unserer Best Value Aktionen:

- ▲ Hohe Erträge!
- ▲ Alles aus einer Hand!
- ▲ Attraktiver Preis!
- ▲ Keine Mindestabnahme!
- ▲ Lieferzuverlässigkeit!

## Paket bestehend aus:

- ▲ **Solarmodule lt. Angebot**  
Mitsubishi Electric Europe B.V.  
PV-TJ225GA6 225 W
- ▲ **1 x Wechselrichter**  
Mitsubishi Electric Europe B.V.  
PV-PNS06ATL-GER

## Modul-Highlights:

- ▲ 230 Watt-Peak (max. Leistung)
- ▲ 4 Busbar-Zellen
- ▲ Hohe Zuverlässigkeit durch robusten, langlebigen Rahmen mit I-Profil und Mittelsteg
- ▲ Hohe Sicherheit durch 4-fach geschützte Anschlussdose / nicht brennbar
- ▲ Umweltfreundlich durch bleifreies Lot (RoHS-konform)

## Folgende Pakete stehen zur Auswahl:

- ▲ **Paket 1:**  
3,15 kW, 14 Module **€ 7.230,-**
- ▲ **Paket 2:**  
4,05 kW, 18 Module **€ 9.290,-**
- ▲ **Paket 3:**  
4,95 kW, 22 Module **€ 11.690,-**
- ▲ **Paket 4:**  
5,85 kW, 26 Module **€ 13.225,-**

**AKTION!**

## Inverter-Highlights:

- ▲ Hohe Nennleistung
- ▲ Hoher Wirkungsgrad von 96,2%
- ▲ Optimierte Software-Steuerung
- ▲ Inklusive Freischaltbox
- ▲ Anwenderfreundliches LC-Display
- ▲ Umweltfreundlich durch bleifreies Lot (RoHS-konform)


**Photovoltaik:**

## Neue Wechselrichter-Generation

Nähere Informationen zu den Photovoltaik-Angeboten und der neuen Wechselrichter-Generation „S Serie“ finden Sie unter

[www.geva.at](http://www.geva.at)

Telefon 02252/85 552-0 · Fax 02252/48 860 · eMail: office@geva.at · www.geva.at

Österr. Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt

Alle angegebenen Preise in Euro exkl. MwSt.

# GEVA

GEVA Elektronik-Handels GmbH  
A-2500 Baden · Wiener Straße 89 · Telefon 02252/85 552-0  
Fax 02252/48 860 · eMail: office@geva.at · www.geva.at

fo  
ru